

Lichtofferande van Lama Atisha

Deze offerande kan worden geciteerd als aparte lichtofferande of als onderdeel van het uitgebreide ritueel van de lichtofferanden. Nadat we een kaars of lamp hebben aangestoken, kunnen we dit gebed reciteren en ons de beschreven visualisatie voorstellen.

Mag het licht van de lamp zoveel worden als de drieduizend werelden en hun omgevingen,
Mag de lont van de lamp zoveel worden als aan de koning der bergen, de berg Meroe,
Mag het kaarsvet van de lamp zoveel worden als de oneindige oceaan.
Mogen er biljoenen, triljoenen lampen zijn in de aanwezigheid van iedere Boeddha.

Mag het licht de duisternis van onwetendheid van alle talloze wezens,
van de piek van het cyclische bestaan tot aan de meest martelende hel opheffen.
Mogen ze allen in staat zijn helder en direct alle boeddha's en bodhisattva's van de tien richtingen,
en hun zuivere boeddhagebieden waar te nemen.

OM VAJRA ALOKE AH HUM
E MA HO

Ik offer deze prachtige, verrukkelijke, heldere en stralende lichten
aan de duizend boeddha's van dit fortuinlijke tijdperk,
aan alle boeddha's en bodhisattva's van de oneindige zuivere boeddhagebieden in de tien richtingen.
En aan alle spirituele leraren, meditatieboeddha's, daka's, dakini's, Dharmabeschermers,
en de verzameling van meditatieboeddha's van alle mandala's.
Mogen mijn vader, moeder, en alle wezens in dit en al hun toekomstige levens
in staat zijn direct de zuivere boeddhagebieden te zien van de volledig perfecte boeddha's.
Mogen ze een worden met Boeddha Amitabha in onscheidbare eenheid.
Alstublieft zegen me opdat mijn gebeden zo spoedig mogelijk in vervulling gaan.
Door de kracht van de waarheid van de Drie Juwelen en de verzameling
meditatieboeddha's van de drie bases.

TAYATA OM PĀNCHA GRIYA AVA BODHANI SVAHA (7x)

Visualisatie

Het licht transformeert in een enkele briljante vijfkleurige wijsheid.
Op een lotus en maanschijf verschijnen de lettertekens OM en DHI. Van daaruit verschijnen 108 prachtige lichtgodinnen Marmema. Ze dragen schitterende gewaden en kostbare sjaals.
Iedere godin houdt lichtjes in haar handen en uit hen emaneren miljarden, triljarden oneindige replica's van licht offerende godinnen.
Ze bieden alle onafgebroken lichtofferanden aan, aan alle boeddha's in de zuivere boeddhagebieden door de hele ruimte heen en ook aan de vredige en toornige meditatieboeddha's.

Toewijding

Aldus, door de positieve energie van het aanbieden van de lichtofferanden op deze manier, mogen alle sponsors, alle overleden personen en alle talloze wezens van de zes bestaanswerelden geholpen worden.

Mogen al hun gedegeneerde samaya-verbintenissen en gebroken geloften gezuiverd worden.

Mogen al hun schadelijke karma, al hun negativiteiten en verduisteringen gezuiverd worden.

Mogen de drie sferen van het cyclische bestaan onmiddellijk leeg zijn.

Alstublieft verleen controle, macht en realisaties.

Colophon

Dit gebed van lichtofferande, gecomponeerd door Lama Atisha, werd in het Engels vertaald door eerwaarde Pemba Tenzin Sherpa. (Gepubliceerd in de *Foundation Training in Rituals*, FPMT 2007). Naar het Nederlands vertaald door Koosje van der Kolk.